



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.7.2023
C(2023) 4622 final

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 10.7.2023

**dwar arrangamenti dettaljati ghat-twettiq ta' proċedimenti mill-Kummissjoni skont ir-
Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sussidji
barranin li johlqu distorsjoni fis-suq intern**

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' 10.7.2023

dwar arrangamenti dettaljati ghat-twertiq ta' proċedimenti mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sussidji barranin li joħolqu distorsjoni fis-suq intern

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar sussidji barranin li joħolqu distorsjoni fis-suq intern¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 47(1) tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sussidji Barranin,

Billi:

- (1) Fl-Artikolu 1, ir-Regolament (UE) 2022/2560 jippermetti li sussidji barranin li joħolqu distorsjoni fis-suq intern jiġu investigati u li tali distorsjonijiet jiġu rimedjati. Jehtieg li jiġu stabbiliti r-regoli u l-proċeduri speċifiċi li jikkonċernaw, fost l-oħrajn, is-sottomissjoni ta' notifiċi skont l-Artikolu 21 l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2022/2560, it-twertiq ta' intervisti u l-ghoti ta' dikjarazzjonijiet bil-fomm skont l-Artikolu 13, l-Artikolu 14 u l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2022/2560, is-sottomissjoni tal-impenji skont l-Artikolu 25 u l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2022/2560, u d-dettalji tal-iżvelar u d-drittijiet tad-difiża tal-impriża taħt investigazzjoni skont l-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2022/2560.
- (2) Skont l-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-persuni u l-impriżi huma meħtieġa jinnotifikaw ċerti konċentrazzjonijiet kbar li jinvolvu kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin sostanzjali qabel ma tidhol fis-seħh il-konċentrazzjoni. L-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2022/2560 jirrikjedi n-notifika ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku li jkunu jaqbzu ċerti limiti qabel jingħata l-kuntratt. In-nuqqas ta' konformità mal-obbligu ta' notifiċi, fost l-oħrajn, iwassal biex il-persuna jew l-impriża tkun soġġetta għal multi u ħlasijiet perjodiċi ta' penali. Għalhekk, huwa meħtieġ li l-partijiet responsabbli għas-sottomissjoni tan-notifiċi u tal-kontenut tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fin-notifiċi jkunu definiti b'mod preċiż.
- (3) Huwa f'idejn il-persuni jew l-impriżi msemmija fl-Artikoli 21(3) u 29(5) tar-Regolament (UE) 2022/2560 li jinfurmaw lill-Kummissjoni b'mod shiħ u preċiż dwar il-fatti u ċ-ċirkostanzi li huma rilevanti għat-teħid ta' deċiżjoni dwar il-konċentrazzjoni notifikata jew il-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin fil-kuntest ta' proċedura tal-akkwist pubbliku.

¹ ĠU L 330, 23.12.2022, p. 1.

- (4) Sabiex in-notifiki u l-valutazzjoni tal-Kummissjoni jiġu ssimplifikati, jenħtieġ li jintużaw il-formoli standardizzati fl-Annessi ta' dan ir-Regolament. Huma jistgħu jiġu sostitwiti b'formoli elettronici li jkun fihom l-istess rekwiżiti ta' informazzjoni.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560, f'każijiet meta, bħala riżultat tar-rieżami preliminari, il-Kummissjoni jkollha biżżejjed indikazzjonijiet li impriza tkun ingħatat sussidju barrani li joħloq distorsjoni fis-suq intern, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni fil-fond sabiex tkun tista' tiġbor iktar informazzjoni biex tivvaluta l-eżistenza ta' sussidju barrani u l-effetti distorsivi reali jew potenzjali tas-sussidju barrani. Jeħtieġ li jiġu stabbiliti r-regoli dwar il-limiti ta' żmien li fihom l-impriza li tkun qed tiġi investigata u persuni oħra, inklużi l-Istati Membri u l-pajjiż terz li jkun ta s-sussidju barrani, ikunu jistgħu jissottomettu l-kummenti tagħhom dwar id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tibda investigazzjoni fil-fond, f'konformità mal-Artikolu 40(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
- (6) Skont l-Artikolu 13(7) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-Kummissjoni, fit-twettiq tal-investigazzjoniet, tista' tintervista lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li taqbel li tiġi intervistata għall-iskop li tingabar informazzjoni relatata mas-sugġett ta' investigazzjoni. Biex jiġu żgurati l-ekwità u t-trasparenza legali, qabel ma tagħmel intervisti ma' persuni fiżiċi jew ġuridici li jagħtu l-kunsens tagħhom li jiġu intervistati, jenħtieġ li l-Kummissjoni tinforma lil dawk il-persuni dwar il-bażi ġuridika tal-intervista. Il-persuni intervistati jenħtieġ li jiġu infurmati wkoll dwar l-iskop tal-intervista u jenħtieġ li jingħataw l-opportunità li jikkummentaw dwar l-intervista dokumentata. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tistabbilixxi limitu ta' żmien li fih il-persuna intervistata tkun tista' tikkomunikalha l-kummenti li jista' jkollha dwar l-intervista dokumentata.
- (7) Skont l-Artikolu 14(2), il-punt (c) u l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-Kummissjoni, fit-twettiq ta' spezzjonijiet fl-Unjoni jew barra minnha, tista' ssaqsi lil kwalunkwe rappreżentant jew membru tal-persunal tal-impriza jew tal-assoċjazzjoni ta' impriża għal spjegazzjonijiet ta' fatti jew dokumenti relatati mas-sugġett u l-għan tal-ispezzjoni u li jiddokumentaw it-tweġibiet. Jenħtieġ li d-dikjarazzjonijiet bil-fomm dokumentati jkunu disponibbli għar-rappreżentant awtorizzat tal-impriza jew tal-assoċjazzjoni ta' impriża. F'każ ta' spjegazzjonijiet ipprovduti minn membru tal-persunal mhux awtorizzat, jenħtieġ li l-impriza jew l-assoċjazzjoni tal-impriza tingħata opportunità li tikkummenta dwar l-ispezzjonijiet dokumentati.
- (8) Skont l-Artikolu 13(5) tar-Regolament (UE) 2022/2560, l-Istati Membri huma obbligati jagħtu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha meħtieġa biex twettaq investigazzjonijiet skont dan ir-Regolament. Sabiex jiġi żgurat li din l-informazzjoni kollha tkun disponibbli għall-Kummissjoni fil-kuntest tal-proċeduri tal-akkwist pubbliku, jenħtieġ li dan l-obbligu japplika wkoll għall-awtoritajiet kontraenti jew għall-entitajiet kontraenti inkarigati mill-proċedura rilevanti tal-akkwist pubbliku.
- (9) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' twettaq valutazzjoni xierqa, għall-finijiet tal-adozzjoni ta' deċiżjoni b'impenji offruti mill-impriza taħt investigazzjoni bil-għan li tirrimedja distorsjoni fis-suq intern, jenħtieġ li jiġu stabbiliti l-proċedura biex jiġu proposti impenji skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560 u l-limiti ta' żmien biex jiġu proposti impenji skont l-Artikoli 25 u 31 tar-Regolament (UE) 2022/2560.
- (10) Fl-interess li tiġi żgurata t-trasparenza, il-Kummissjoni, jekk ikun xieraq, tista' timponi obbligi ta' rappurtar u trasparenza skont l-Artikolu 7(5) u l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2022/2560 f'atti li jagħlqu investigazzjoni fil-fond skont l-

Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2022/2560. Jenhtieg li dawn l-obbligi jippermettu lill-Kummissjoni tidentifika distorsjonijiet potenzjali fis-suq intern jew timmonitorja l-implimentazzjoni tal-atti tagħha adottati skont ir-Regolament (UE) 2022/2560. Għalhekk, huwa mehtieg li l-forma, il-kontenut u d-dettalji proċedurali ta' dawn l-obbligi jiġu ċċarati.

- (11) Skont l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, f'konformità mal-prinċipju tar-rispett għad-drittijiet tad-difiża, jenhtieg li l-impriża li qed tiġi investigata tingħata l-opportunità, qabel ma l-Kummissjoni tadotta deċiżjoni skont l-Artikoli 11, 12, 17, 18, 25(3), 26, 31 jew 33 tar-Regolament (UE) 2022/2560, li tissottometti l-osservazzjonijiet tagħha dwar ir-raġunijiet kollha li abbażi tagħhom il-Kummissjoni bihsiebha tadotta d-deċiżjoni tagħha. F'konformità mal-Artikolu 42(4) tar-Regolament (UE) 2022/2560, huwa mehtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar sa liema punt jenhtieg li impriża taht investigazzjoni tingħata aċċess għall-fajl tal-Kummissjoni. Filwaqt li jenhtieg li l-impriża taht investigazzjoni dejjem ikollha d-dritt li tikseb mingħand il-Kummissjoni l-verżjonijiet mhux kunfidenzjali tad-dokumenti kollha msemija fir-raġunijiet, jenhtieg li l-aċċess għad-dokumenti kollha fil-fajl tal-Kummissjoni, mingħajr ebda redazzjoni, jiġi pprovdut lil għadd limitat ta' konsulenti legali jew ekonomiċi esterni jew esperti tekniċi esterni speċifikati, f'isem l-impriża taht investigazzjoni, skont it-termini li għandhom jiġu stabbiliti f'deċiżjoni tal-Kummissjoni. Jenhtieg li dan l-aċċess f'ċerti sitwazzjonijiet ikun limitat, inkluż meta l-iżvelar ta' ċerti dokumenti jkun ta' ħsara għall-fornitur tagħhom jew fejn jipprevalu interessi oħra.
- (12) Skont l-Artikolu 42(4) tar-Regolament (UE) 2022/2560, meta taghti aċċess għall-fajl, jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura l-protezzjoni tas-sigrieti kummerċjali u ta' informazzjoni kunfidenzjali oħra. Għalhekk, huwa mehtieg li jiġu stabbiliti regoli dettaljati li jippermettu lill-Kummissjoni titlob lil persuni u impriži li jissottomettu jew li ssottomettew informazzjoni, inklużi dokumenti, biex jidentifikaw sigrieti kummerċjali jew informazzjoni kunfidenzjali fis-sottomissjonijiet tagħhom jew fir-rigward ta' informazzjoni f'avviż sommarju jew deċiżjoni, kif ukoll biex jippermettu lill-Kummissjoni tiddeċiedi dwar it-trattament ta' ċerta informazzjoni f'każ ta' nuqqas ta' qbil dwar il-kunfidenzjalità.
- (13) Ladarba n-notifiki stabbiliti jagħtu bidu għal-limiti ta' żmien legali stabbiliti mir-Regolament (UE) Nru 2022/2560, jenhtieg li jkunu wkoll determinati l-kundizzjonijiet li jirregolaw tali limiti ta' żmien kif ukoll id-dati meta n-notifiki jidhlu fis-seħh. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġu ddeterminati d-data tal-bidu u tat-tmieni tal-limiti ta' żmien, kif ukoll iċ-ċirkostanzi li jiddeterminaw is-suspensjoni tagħhom.
- (14) It-trażmissjoni ta' dokumenti lill-Kummissjoni u minn għandha jenhtieg li fil-prinċipju ssir permezz ta' mezzi diġitali, filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi fit-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u l-benefiċċju ambjentali ta' tali trażmissjonijiet. B'mod partikolari, jenhtieg li dan japplika, skont l-Artikolu 47(1), il-punti (a), (b) u (h) tar-Regolament (UE) 2022/2560, għal notifiki, tveġibiet għal talbiet għal informazzjoni, osservazzjonijiet dwar ir-raġunijiet li abbażi tagħhom il-Kummissjoni bihsiebha tadotta d-deċiżjoni tagħha indirizzata lill-impriża taht investigazzjoni, kif ukoll għal impenji offruti mill-partijiet notifikanti.
- (15) Fl-interess tat-trasparenza u taċ-ċertezza legali, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh qabel il-bidu tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2022/2560.

KAPITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

F'konformità mal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, dan ir-Regolament jistabbilixxi arrangamenti dettaljati fir-rigward ta':

- (1) il-forma, il-kontenut u d-dettalji proċedurali tan-notifiki tal-konċentrazzjonijiet;
- (2) il-forma, il-kontenut u d-dettalji proċedurali tan-notifiki tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin u d-dikjarazzjoni ta' ebda kontribuzzjoni finanzjarja barranija fil-kuntest tal-proċeduri tal-akkwist pubbliku;
- (3) dettalji proċedurali għal dikjarazzjonijiet bil-fomm skont l-Artikolu 13(7), l-Artikolu 14(2), il-punt (c) u l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2022/2560;
- (4) regoli dettaljati dwar l-iżvelar, l-aċċess għall-fajl u l-informazzjoni kunfidenzjali skont l-Artikolu 42 u l-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) 2022/2560;
- (5) il-forma, il-kontenut u d-dettalji proċedurali tar-rekwiżiti ta' trasparenza;
- (6) regoli dettaljati dwar il-kalkolu tal-limiti ta' żmien;
- (7) id-dettalji proċedurali u l-limiti ta' żmien biex jiġu proposti impenji skont l-Artikolu 25 u 31 tar-Regolament (UE) 2022/2560.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "Partijiet notifikanti" għall-fini ta' notifiki ta' konċentrazzjonijiet tfisser persuni jew impriżi li huma mehtieġa jissottomettu notifika skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
- (2) "Persuni oħra involuti" għall-fini ta' notifiki ta' konċentrazzjonijiet tfisser persuni involuti fil-konċentrazzjoni proposta minbarra l-partijiet notifikanti, bħall-bejjieġh u l-impriża jew parti mill-impriża li hija l-mira tal-konċentrazzjoni.
- (3) "Partijiet notifikanti" għall-fini ta' notifiki u dikjarazzjonijiet rigward kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin fl-akkwist pubbliku tfisser l-operaturi ekonomiċi, il-gruppi ta' operaturi ekonomiċi, is-subkuntratturi ewlenin u l-fornituri ewlenin kollha koperti mill-obbligu ta' notifika f'konformità mal-Artikolu 29(5) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
- (4) "Jiem ta' xogħol" tfisser il-ġranet kollha minbarra s-Sibtijiet, il-Ħdud, u l-btajjel tal-Kummissjoni kif ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

KAPITOLU II NOTIFIKI

Artikolu 3

Persuni intitolati li jissottomettu notifiċi u dikjarazzjonijiet

1. In-notifiċi tal-konċentrazzjonijiet skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2022/2560 għandhom jiġu sottomessi mill-partijiet notifikanti kif imsemmija fl-Artikolu 2, il-punt 1. Kull parti notifikanti għandha tkun responsabbli għall-korrettezza tal-informazzjoni pprovduta minnha.
2. In-notifiċi u d-dikjarazzjonijiet fil-proċeduri tal-akkwist pubbliku għandhom jiġu sottomessi lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti mill-operatur ekonomiku, jew, fil-każ ta' gruppi ta' operatori ekonomiċi, subkuntratturi ewlenin u fornituri ewlenin, il-kuntrattur ewlieni jew il-konċessjonarju ewlieni imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (UE) 2022/2560, f'ismu u f'isem kwalunkwe parti notifikanti waħda jew kollha imsemmija fl-Artikolu 2, il-punt 3. Kull parti notifikanti għandha tkun responsabbli biss għall-korrettezza tal-informazzjoni marbuta mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin li jkunu ngħatawliha.
3. Meta n-notifiċi jew id-dikjarazzjonijiet jkunu ffirmati mir-rappreżentanti esterni awtorizzati ta' persuni jew ta' impriżi, dawk ir-rappreżentanti għandhom jipproduċu prova bil-miktub li huma awtorizzati li jaġixxu.

Artikolu 4

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjonijiet

1. In-notifiċi tal-konċentrazzjonijiet skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2022/2560 għandhom jiġu sottomessi bl-użu tal-formola għan-notifika tal-konċentrazzjonijiet stabbilita fl-Anness I. In-notifiċi kongunti skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560 għandhom jiġu sottomessi fuq formola waħda.
2. Il-formoli għan-notifika tal-konċentrazzjonijiet u d-dokumenti ta' sostenn rilevanti kollha għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 25.
3. In-notifiċi għandhom ikunu sottomessi f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Sakemm il-Kummissjoni u l-partijiet notifikanti ma jiftehmux mod ieħor, il-lingwa tan-notifika għandha tkun ukoll il-lingwa tal-proċedimenti, kif ukoll dik ta' kwalunkwe proċediment amministrattiv sussegwenti quddiem il-Kummissjoni skont ir-Regolament (UE) 2022/2560 relatat mal-istess konċentrazzjoni. Id-dokumenti ta' sostenn għandhom jiġu sottomessi fil-lingwa oriġinali tagħhom. Meta l-lingwa oriġinali ta' dokument ma tkunx waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, għandha tiġi meħmuża traduzzjoni fil-lingwa tal-proċedimenti.
4. Wara talba bil-miktub, il-Kummissjoni tista' teżenta lil parti notifikanti rikjedenti mill-obbligu li tipprovdi kwalunkwe informazzjoni fil-formola ta' notifika stabbilita fl-Anness I, inklużi dokumenti, jew minn kwalunkwe rekwizit ieħor fil-formola ta' notifika relatati ma' din l-informazzjoni.
5. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tgħarraf bil-miktub lill-partijiet notifikanti, bil-wasla tan-notifika u ta' kwalunkwe risposta għal ittra li tintbagħat mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 6(2) u (3).

Artikolu 5

Notifiki u dikjarazzjonijiet ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku

1. In-notifiki ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku għandhom jiġu sottomessi bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness II fuq formola waħda li jkun fiha l-informazzjoni rigward il-partijiet notifikanti kollha relatati ma' offerta jew talba għal parteċipazzjoni waħda, lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti inkarigata mill-proċedura ta' akkwist pubbliku rilevanti f'konformità mal-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
2. Jekk, fil-proċeduri ta' akkwist pubbliku li jilħqu l-limiti tal-Artikoli 28 (1) (a) u 28 (2) tar-Regolament (UE) 2022/2560, ma tkun ingħatat ebda kontribuzzjoni finanzjarja barranija notifikabbli fl-aħħar tliet (3) snin minn pajjiż terz lill-partijiet notifikanti, dawk il-partijiet iridu jissottomettu, minflok notifika, dikjarazzjoni. Id-dikjarazzjoni trid tiġi sottomessa bil-mod preskritt mill-intestatura 7 tal-Introduzzjoni u t-Taqsim 7 tal-Anness II fuq formola waħda, lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti inkarigata mill-proċedura ta' akkwist pubbliku rilevanti. F'konformità mal-Artikolu 4(3) u 29(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin li l-ammont totali tagħhom għal kull pajjiż terz ikun inqas mill-ammont ta' għajjnuna *de minimis* kif definita fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) Nru 1407/2013 matul il-perjodu konsekuttiv ta' tliet snin qabel id-dikjarazzjoni, ma għandhomx għalfejn jiġu rrapportati fid-dikjarazzjoni.
3. In-notifika, inklużi d-dokumenti ta' sostenn rilevanti kollha, jew id-dikjarazzjoni għandhom jiġu ttrasferiti mill-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 26.
4. In-notifiki u d-dikjarazzjonijiet għandhom ikunu sottomessi lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Sakemm il-Kummissjoni u l-partijiet notifikanti ma jaqblux mod ieħor, il-lingwa tan-notifika jew tad-dikjarazzjoni għandha tkun ukoll il-lingwa tal-proċediment, kif ukoll dik ta' kwalunkwe proċediment amministrattiv sussegwenti quddiem il-Kummissjoni skont ir-Regolament (UE) 2022/2560 relatat mal-istess proċedura ta' akkwist pubbliku. Id-dokumenti ta' sostenn għandhom jiġu sottomessi fil-lingwa originali tagħhom. Meta l-lingwa originali ta' dokument ma tkunx waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, għandha tiġi mehmūza traduzzjoni fil-lingwa tal-proċedimenti.
5. Il-Kummissjoni tista', fuq talba bil-miktub mill-partijiet notifikanti, u filwaqt li tinforma lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti inkarigata mill-proċedura tal-akkwist pubbliku, teżenta lil parti notifikanti rikjedenti mill-obbligu li ttipprovdi kwalunkwe informazzjoni fil-formola ta' notifika stabbilita fl-Anness II, inklużi dokumenti, jew minn kwalunkwe rekwiżit ieħor fil-formola ta' notifika relatat ma' dik l-informazzjoni.
6. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tgħarraf bil-miktub bil-wasla tan-notifika jew tad-dikjarazzjoni, u ta' kwalunkwe twegiba għal ittra mibgħuta mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7(1) u (3), lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti inkarigata mill-proċedura tal-akkwist pubbliku, u tibgħat kopja tal-konferma tal-wasla lill-partijiet notifikanti jew lir-rappreżentanti esterni awtorizzati tagħhom.

Artikolu 6

Data effettiva tan-notifika f'konċentrazzjonijiet

1. Skont l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, id-data effettiva ta' notifika għandha tkun id-data li fiha l-Kummissjoni tirċievi notifika kompluta.
2. Meta l-Kummissjoni ssib li l-informazzjoni, inklużi d-dokumenti, li jkun hemm fin-notifika ma tkunx kompluta, il-Kummissjoni għandha tinforma bil-miktub lill-partijiet notifikanti jew lir-rappreżentanti esterni awtorizzati tagħhom mingħajr dewmien. F'każijiet bħal dawn, in-notifika għandha tidhol fis-seħh fid-data li fiha l-informazzjoni kompluta tkun waslet għand il-Kummissjoni.
3. Wara n-notifika, il-partijiet notifikanti għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien kwalunkwe informazzjoni rilevanti, inkluż tibdil materjali fil-fatti, li l-partijiet notifikanti kien ikollhom jinnotifikaw li kieku kienu jafu jew kellhom ikunu jafu dik l-informazzjoni fil-ħin tas-sottomissjoni tan-notifika. Jekk dik l-informazzjoni jista' jkollha effett sinifikanti fuq il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-konċentrazzjoni nnotifikata, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra li n-notifika ssir effettiva biss fid-data li fiha tirċievi l-informazzjoni kkonċernata. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-partijiet notifikanti jew lir-rappreżentanti tagħhom b'dan bil-miktub mingħajr dewmien.
4. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-ghoti ta' informazzjoni skorretta jew qarrieqa għandu jitqies li jagħmel in-notifika mhux kompluta.

Artikolu 7

Data effettiva ta' notifiċi u dikjarazzjonijiet ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku

1. Fi proċeduri miftuħa ta' akkwist pubbliku skont it-tifsira tal-Artikolu 27 tad-Direttiva 2014/24/UE, in-notifiċi u d-dikjarazzjonijiet għandhom jidhlu fis-seħh fid-data li fiha jaslu għand il-Kummissjoni. Fi proċeduri ta' akkwist pubbliku f'diversi stadji, in-notifika jew id-dikjarazzjoni sottomessa fl-istadju tas-sottomissjoni tat-talba għall-partecipazzjoni, kif ukoll in-notifika aġġornata jew id-dikjarazzjoni aġġornata sottomessa fl-istadju tas-sottomissjoni tal-offerta finali skont l-Artikolu 29(1), l-aħħar sentenza, tar-Regolament (UE) 2022/2560, għandhom isiru effettivi fid-data li fiha jaslu għand il-Kummissjoni. Madankollu, jekk il-Kummissjoni ssib li l-informazzjoni, inklużi d-dokumenti, li jinsabu fin-notifika jew dikjarazzjoni rċevuta mhijiex kompluta, il-Kummissjoni għandha tinforma bil-miktub mingħajr dewmien lill-partijiet notifikanti jew lir-rappreżentanti esterni awtorizzati tagħhom. F'każijiet bħal dawn, in-notifika jew id-dikjarazzjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data li fiha l-informazzjoni kompluta skont l-Artikolu 29(4) tar-Regolament (UE) 2022/2560 tkun waslet għand il-Kummissjoni.
2. Jekk l-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti rilevanti teżerċita d-drittijiet tagħha skont l-Artikolu 56(3) tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² jew l-Artikolu 76(4) tad-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-

² Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

Kunsill³, li titlob kjarifiki tan-notifika, tad-dikjarazzjoni, tan-notifika aġġornata jew tad-dikjarazzjoni aġġornata skont l-Artikolu 29(1), l-aħħar sentenza, u l-Artikolu 29(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560, u tiddeċiedi li tirrifjuta l-offerta jew it-talba għall-partecipazzjoni minhabba nuqqas ta' kjarifiki jekk dawn ma jkunux ġew ipprovduti kif xieraq, in-notifika jew id-dikjarazzjoni għandha titqies li ma tkunx saret jew li ma gietx ittrasferita lill-Kummissjoni.

3. Wara s-sottomissjoni ta' notifika, dikjarazzjoni, notifika aġġornata jew dikjarazzjoni aġġornata, il-partijiet notifikanti għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien kwalunkwe informazzjoni ġdida rilevanti, inkluż tibdil fil-fatti, li l-partijiet notifikanti kien ikollhom jinnotifikaw li kieku kienu jafu jew kellhom ikunu jafu dik l-informazzjoni fil-hin tas-sottomissjoni tan-notifika jew dikjarazzjoni kompluta jew tan-notifika jew tad-dikjarazzjoni aġġornata. Jekk dik l-informazzjoni jista' jkollha effett sinifikanti fuq il-valutazzjoni tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni tista' tqis li n-notifika u d-dikjarazzjoni, in-notifika aġġornata jew id-dikjarazzjoni aġġornata jsiru effettivi biss fid-data li fiha tirċievi l-informazzjoni rilevanti. Il-Kummissjoni għandha tinforma bil-miktub u mingħajr dewmien lill-partijiet notifikanti tan-notifika fil-kuntest tal-proċeduri ta' akkwist pubbliku jew lir-rappreżentanti esterni tagħhom, kif ukoll lill-awtorità kontraenti jew lill-entità kontraenti rilevanti dwar id-data tal-effettività.
4. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, u mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 17, 29 u 33 tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-provvista ta' informazzjoni skorretta jew qarrieqa għandu jitqies li jagħmel in-notifika mhux kompluta.

KAPITOLU III

INVESTIGAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

Artikolu 8

Limitu ta' żmien għas-sottomissjoni tal-kummenti wara l-ftuħ ta' investigazzjoni fil-fond

1. Meta l-Kummissjoni tiftaħ investigazzjoni fil-fond skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-limitu ta' żmien li fih l-impriża taħt investigazzjoni, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra, Stati Membri u l-pajjiż terz li jkun ta s-sussidju barrani jistgħu jissottomettu l-kummenti bil-miktub tagħhom, għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni u normalment ma għandux jaqbez xahar mid-data li fiha l-impriża taħt investigazzjoni tkun ġiet infurmata dwar id-deċiżjoni, jew mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż sommarju tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fil-każijiet l-oħra kollha. Il-kummenti għandhom jiġu sottomessi f'konformità mal-Artikoli 25 u 26.
2. F'każijiet debitament ġustifikati, il-Kummissjoni tista' testendi l-limitu stabbilit fil-paragrafu 1.
3. Meta s-sottomissjoni tkun tinkludi informazzjoni kunfidenzjali, il-persuna sottomittenti għandha tipprovdri verżjoni mhux kunfidenzjali tas-sottomissjoni fl-istess hin tal-verżjoni kunfidenzjali.

³ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

Artikolu 9

Intervisti

1. Meta l-Kummissjoni tintervista persuna skont l-Artikolu 13(7) tar-Regolament (UE) 2022/2560, fil-bidu tal-intervista l-Kummissjoni għandha tiddikjara l-bażi legali u l-għan tal-intervista, u tinforma lill-persuna intervistata li se tiddokumenta l-intervista.
2. Intervista mwettqa skont l-Artikolu 13(7) tar-Regolament (UE) 2022/2560 tista' tiġi dokumentata fi kwalunkwe forma.
3. Kopja tal-forma dokumentata tal-intervista għandha tkun disponibbli għall-persuna intervistata għall-kummenti f'limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni.

Artikolu 10

Dikjarazzjonijiet bil-fomm waqt l-ispezzjonijiet

1. Meta l-uffiċjali jew persuni oħra li jakkumpanjawhom awtorizzati mill-Kummissjoni jsaqsu lir-rappreżentanti esterni awtorizzati jew lill-membri tal-persunal ta' impriża jew ta' assoċjazzjoni ta' impriża għal spjegazzjonijiet skont l-Artikolu 14(2), il-punt (c) jew l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2022/2560, dawk l-ispezzjonijiet jistgħu jiġu ddokumentati fi kwalunkwe forma.
2. Kopja ta' kwalunkwe dokumentazzjoni magħmula skont il-paragrafu 1 għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-impriża jew l-assoċjazzjoni ta' impriża kkonċernata wara l-ispezzjoni.
3. Meta membru tal-persunal ta' impriża jew assoċjazzjoni ta' impriża li mhuwiex awtorizzat jew ma kienx awtorizzat mill-impriża jew l-assoċjazzjoni ta' impriża biex jipprovdi spjegazzjonijiet f'isem l-impriża jew l-assoċjazzjoni tal-impriża, ikun ipprovdha spjegazzjonijiet lill-Kummissjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi limitu ta' żmien li fih l-impriża jew l-assoċjazzjoni tal-impriża tkun tista' tikkomunika lill-Kummissjoni xi bidla fl-ispezzjonijiet ipprovduti minn tali membru tal-persunal. Il-bidliet għandhom jiġdiedu mal-ispezzjonijiet kif iddokumentati skont il-paragrafu 1.

Artikolu 11

Informazzjoni mill-awtoritajiet kontraenti u mill-entitajiet kontraenti inkarigati mill-proċeduri tal-akkwist pubbliku

1. L-obbligu tal-Istati Membri skont l-Artikolu 13(5) tar-Regolament (UE) 2022/2560 li jipprovdu lill-Kummissjoni, fuq talba tagħha, bl-informazzjoni kollha meħtieġa biex twettaq investigazzjonijiet skont ir-Regolament (UE) 2022/2560 jestendi, b'mod partikolari, għall-awtoritajiet kontraenti u l-entitajiet kontraenti inkarigati mill-proċeduri tal-akkwist pubbliku rilevanti li jkollhom informazzjoni rilevanti għall-investigazzjoni.
2. L-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti rilevanti għandha tittrasferixxi lill-Kummissjoni man-notifika l-kopji tad-dokumenti użati fit-tnejn tad-dokumenti tal-akkwist, inkluż, jekk disponibbli, kwalunkwe riċerka u l-baġit intern għall-akkwist, kif ukoll il-kopji ta' kwalunkwe dokument ieħor li l-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti rilevanti tista' tqis kruċjali għall-investigazzjoni. Meta l-partijiet notifikanti jissottomettu informazzjoni skont it-Taqsima 4 tal-Anness II, l-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti rilevanti għandha tibgħat ukoll il-kopji tal-offerti kollha sottomessi relatati mal-proċedura ta' akkwist pubbliku inkwistjoni. Meta l-

offerti ma jkunux għadhom ġew sottomessi jew ma jkunux disponibbli fiż-żmien tan-notifika, il-kopji għandhom jiġu ttrasferiti lill-Kummissjoni hekk kif isiru disponibbli. Meta l-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti rilevanti ma tittrasferixxi jew ma tkunx tista' tittrasferixxi lill-Kummissjoni l-kopji tad-dokumenti kollha rilevanti għall-investigazzjoni, il-Kummissjoni għandha titlobha tittrasferixxi l-kopji tad-dokumenti speċifiċi rilevanti għall-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

Artikolu 12

Sottomissjoni ta' informazzjoni dwar offerta indebitament vantaġġuza

1. Sakemm ma jkunx diġà pprovdut mill-partijiet notifikanti fin-notifika tagħhom sottomessa skont l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-ġustifikazzjonijiet u d-dokumenti ta' sostenn relatati elenkati fil-formola stabbilita fl-Anness II, relatati mal-valutazzjoni tan-natura indebitament vantaġġuza ta' offerta, għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni skont il-limiti ta' żmien u l-format speċifikati fl-Artikolu 8 jistgħu jiġu sottomessi matul ir-rieżami preliminari.
2. Meta l-partijiet notifikanti jiddeċiedu li jagħmlu użu mill-possibbiltà li jissottomettu ġustifikazzjonijiet, huma għandhom jakkumpanjaw din is-sottomissjoni bid-dokumenti ta' sostenn relatati kollha elenkati fil-formola stabbilita fl-Anness II sabiex jissostanzjaw l-argumenti tagħhom.
3. Meta tipprovdi dokumenti ta' sostenn, l-impriza taht investigazzjoni għandha tidentifika kwalunkwe informazzjoni li hija tqis bħala kunfidenzjali, għandha tiġġustifika debitament tali talba ta' kunfidenzjalità, u għandha tipprovdi verżjoni separata mhux kunfidenzjali.

KAPITOLU IV IMPENJI, TRASPARENZA U RAPPURTAR

Artikolu 13

Limiti ta' żmien għas-sottomissjoni ta' impenji fl-ambitu ta' konċentrazzjonijiet notifikati

1. Fir-rigward tal-konċentrazzjonijiet innotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2022/2560, l-impenji offruti għal-finijiet ta' deċiżjoni li għandha tiġi adottata skont l-Artikolu 25(3), il-punt(a) tar-Regolament (UE) 2022/2560 għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni mhux iktar tard minn 65 jum tax-xogħol mid-data li fiha tkun inbdiet l-investigazzjoni fil-fond skont l-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
2. Meta, skont l-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560, il-limitu ta' żmien għall-adozzjoni ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 25(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560 jiġi estiż, il-limitu ta' żmien ta' 65 jum tax-xogħol għas-sottomissjoni tal-impenji għandu awtomatikament jiġi estiż bl-istess numru ta' jiem tax-xogħol.
3. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra impenji avolja jkunu ġew offruti wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien rilevanti għas-sottomissjoni tagħhom kif stabbilit f'dan l-Artikolu. Meta tiddeċiedi jekk tikkunsidrax l-impenji offruti f'ċirkostanzi bhal dawn, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra b'mod

partikolari l-htieġa li tikkonforma mal-proċedura ta' kumitat imsemmija fl-Artikolu 48(2) tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560.

Artikolu 14

Limiti ta' żmien għas-sottomissjoni ta' impenji f'investigazzjonijiet fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku

1. Fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin innotifikati lill-Kummissjoni fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku skont l-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, l-impenji offruti mill-operaturi ekonomiċi kkonċernati skont l-Artikolu 31(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560 għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni fi żmien mhux iktar minn 50 jum ta' xogħol mid-data li fiha tkun inbdiet l-investigazzjoni fil-fond. Skont l-ambitu tagħhom u wara konsultazzjoni mal-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti, l-impenji riċevuti mill-Kummissjoni jistgħu jitqiesu li jikkostitwixxu każ eċċezzjonali debitament ġustifikat għall-estensjoni tal-limitu ta' żmien għall-adozzjoni ta' deċiżjoni biex tingħalaq l-investigazzjoni fil-fond fis-sens tal-Artikolu 30(5) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
2. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra l-impenji offruti wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien stabbilit fil-paragrafu 1. Meta tiddeċiedi jekk tikkunsidrax l-impenji offruti f'ċirkostanzi bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra b'mod partikolari l-htieġa li tikkonforma mal-proċedura ta' kumitat imsemmija fl-Artikolu 48(2) tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560.

Artikolu 15

Proċedura għas-sottomissjoni ta' impenji

1. L-impenji offruti mill-impriża taht investigazzjoni għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 25 għal deċiżjoni skont l-Artikolu 25(3), il-punt (a) tar-Regolament (UE) 2022/2560 jew l-Artikolu 26 għal deċiżjoni skont l-Artikolu 31(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
2. Meta toffri impenji, l-impriża taht investigazzjoni għandha fl-istess hin tidentifika kwalunkwe informazzjoni li hija tqis bħala kunfidenzjali, għandha tiġġustifika debitament tali talba ta' kunfidenzjalità, u għandha ttipprovdi verżjoni mhux kunfidenzjali separata tal-impenji.
3. Fil-proċedimenti skont il-Kapitoli 3 u 4 tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560, l-impenji għandhom jiġu ffirmati mill-partijiet notifikanti, kif ukoll minn kwalunkwe persuna oħra involuta li l-impenji jimponu obbligi fuqha.

Artikolu 16

Trasparenza u rappurtar

Meta jkun xieraq, il-Kummissjoni tista', skont deċiżjoni magħmula wara investigazzjoni fil-fond skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2022/2560, timponi obbligi ta' trasparenza u rappurtar fuq impriża skont l-Artikolu 7(5) u l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2022/2560. Tali obbligi jistgħu jikkonċernaw l-ġhoti ta' informazzjoni relatata ma' xi waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- (a) kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin riċevuti matul perjodu speċifikat ta' żmien li jibda mill-jum wara d-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni li timponi dak l-obbligu;
- (b) il-partecipazzjoni f'koncentrazzjonijiet jew fi proċeduri ta' akkwist pubbliku (meta l-impriża taht investigazzjoni tissottometti offerta fi proċedura miftuħa jew talba għal partecipazzjoni fi proċedura ta' akkwist pubbliku f'diversi stadji) matul perjodu speċifikat ta' żmien li jibda mill-jum wara d-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni li timponi dak l-obbligu;
- (c) l-implimentazzjoni ta' deċiżjoni b'impenji adottati skont l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 25(3), il-punt (a) jew l-Artikolu 31(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, ta' deċiżjoni b'miżuri ta' rimedju adottati skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560, ta' deċiżjoni li tipprojbixxi konċentrazzjoni adottata skont l-Artikolu 25(3) punt (c) tar-Regolament (UE) 2022/2560, jew ta' deċiżjoni li tipprojbixxi l-għoti tal-kuntratt adottata skont l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560.

KAPITOLU V

SOTTOMISSJONI TA' OSSERVAZZJONIJIET

Artikolu 17

Sottomissjoni ta' osservazzjonijiet

1. Meta l-Kummissjoni, skont l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, tinforma lill-impriża taht investigazzjoni bir-raġunijiet li abbażi tagħhom bihsiebha tadotta d-deċiżjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi limitu ta' żmien ta' mhux inqas minn 10 ijiem ta' hídma li fih dik l-impriża tista' tissottometti l-osservazzjonijiet tagħha bil-miktub. Il-Kummissjoni ma għandhiex tkun obbligata tqis sottomissjonijiet miktuba rċevuti wara l-iskadenza ta' dak il-limitu ta' żmien.
2. L-impriża taht investigazzjoni għandha tissottometti kwalunkwe osservazzjoni bil-miktub kif ukoll kwalunkwe dokument rilevanti li jiċċertifika l-fatti stabbiliti f'dawk l-osservazzjonijiet lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 25 u l-Artikolu 26.
3. Meta l-Kummissjoni, skont l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560, tadotta deċiżjoni proviżorja dwar miżuri interim, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi limitu ta' żmien li fih l-impriża taht investigazzjoni tista' tissottometti l-osservazzjonijiet tagħha dwar dik id-deċiżjoni bil-miktub. Ladarba l-impriża taht investigazzjoni tkun issottomettiet l-osservazzjonijiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tiegħu deċiżjoni finali dwar il-miżuri interim li tħassar, temenda jew tikkonferma d-deċiżjoni proviżorja. Meta l-impriża taht investigazzjoni ma tkunx issottomettiet osservazzjonijiet bil-miktub fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni, id-deċiżjoni proviżorja għandha ssir finali mal-iskadenza ta' dak il-limitu ta' żmien.
4. Jekk ikun xieraq u fuq talba motivata magħmula mill-impriża taht investigazzjoni qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien il-Kummissjoni tista' testendi l-limiti ta' żmien stabbiliti skont il-paragrafi 1 u 3.

KAPITOLU VI

UŻU TA' INFORMAZZJONI U TRATTAMENT TA' INFORMAZZJONI KUNFIDENZJALI

Artikolu 18

Użu ta' informazzjoni mill-Kummissjoni

1. Skont l-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560 fornitur tal-informazzjoni jista' jaqbel li l-Kummissjoni tkun intitolata tuża l-informazzjoni miksuba skont dak ir-Regolament għal finijiet oħra għajr dawk li għalihom l-informazzjoni tkun originarjament inkisbet mill-Kummissjoni.
2. Jekk il-fornitur tal-informazzjoni jipprovdi eżenzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-fornitur tal-informazzjoni għandu jindika liema informazzjoni speċifika jippermetti li tintuża għal finijiet oħra għajr dawk li għalihom tkun inkisbet l-informazzjoni u jipprovdi r-raġunijiet għaliex dik l-informazzjoni hija rilevanti għal dawk il-finijiet l-oħra, inkluż fl-applikazzjoni ta' atti oħra tal-Unjoni.
3. Jekk il-Kummissjoni titlob lill-fornitur tal-informazzjoni biex jipprovdi eżenzjoni skont l-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-Kummissjoni għandha tispeċifika l-informazzjoni koperta minn dik it-talba u l-għanijiet li għalihom biġsiebha tuża dik l-informazzjoni. L-użu ta' dik l-informazzjoni mill-Kummissjoni ma għandux imur lil hinn mill-finijiet indikati mill-Kummissjoni u maqbula mill-fornitur.

Artikolu 19

Identifikazzjoni u protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali

1. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fl-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2022/2560 u mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 6, il-Kummissjoni la għandha tiżvela u lanqas tagħti aċċess għal informazzjoni, inklużi dokumenti, jekk din ikun fiha sigrieti kummerċjali jew informazzjoni kunfidenzjali oħra.
2. Meta titlob informazzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2022/2560, tintervista persuna skont l-Artikolu 13(7) tar-Regolament (UE) 2022/2560, jew titlob spjegazzjonijiet bil-fomm matul l-ispezzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 14 l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-Kummissjoni għandha tinforma lil tali persuni, impriži jew assoċjazzjonijiet ta' impriži li billi jipprovdu informazzjoni lill-Kummissjoni huma jaqblu li jista' jingħata aċċess għal dik l-informazzjoni skont l-Artikolu 20. Meta l-Kummissjoni tirċievi informazzjoni mingħand fornituri tal-informazzjoni b'xi mod ieħor, hija għandha tinforma lil dawn il-fornituri tal-informazzjoni li l-aċċess għall-informazzjoni li jipprovdu jista' jingħata skont l-Artikolu 20.
3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 8 l-Artikolu 15, il-Kummissjoni tista' titlob, f'limitu ta' żmien speċifikat, lill-fornituri tal-informazzjoni li jipprovdu dokumenti jew informazzjoni oħra skont ir-Regolament (UE) 2022/2560:

- (a) biex jidentifikaw id-dokumenti jew partijiet minn dokumenti, jew informazzjoni oħra, li huma jqisu li fihom sigrieti kummerċjali jew informazzjoni kunfidenzjali oħra;
 - (b) biex jidentifikaw il-persuni li fir-rigward tagħhom dawn id-dokumenti jew informazzjoni oħra huma kkunsidrati bħala kunfidenzjali;
 - (c) biex jissostanzjaw it-talbiet tagħhom għal sigrieti kummerċjali u informazzjoni kunfidenzjali oħra għal kull dokument jew parti minn dokument, jew informazzjoni oħra;
 - (d) biex jipprovdu lill-Kummissjoni b'verżjoni mhux kunfidenzjali tad-dokumenti jew partijiet ta' dokumenti, jew informazzjoni oħra, li fiha s-sigrieti kummerċjali u informazzjoni kunfidenzjali oħra jiġu redatti b'mod ċar u li jinftehem;
 - (e) biex jipprovdu deskrizzjoni konċiża, mhux kunfidenzjali u ċara ta' kull biċċa informazzjoni redatta.
4. Il-Kummissjoni għandha tirrikjedi li impriża taht investigazzjoni tidentifika, f'limitu ta' żmien speċifikat, il-partijiet ta' avviż sommarju skont l-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2022/2560 jew ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 11, l-Artikolu 25 l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2022/2560, li hija tqis li jkun fihom sigrieti kummerċjali jew informazzjoni kunfidenzjali oħra qabel ma l-avviż sommarju jew id-deċiżjoni tiġi ppubblikata. Meta s-sigrieti kummerċjali jew informazzjoni kunfidenzjali oħra jkunu identifikati, l-impriża taht investigazzjoni għandha tiġġustifika dik l-identifikazzjoni fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni.
 5. Meta fornitur tal-informazzjoni jew impriża taht investigazzjoni jonqsu milli jidentifikaw l-informazzjoni li huma jqisu bħala kunfidenzjali skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 3 u 4, il-Kummissjoni tista' tassumi li l-informazzjoni kkonċernata ma fihex informazzjoni kunfidenzjali.
 6. Jekk il-Kummissjoni tqis li ċerta informazzjoni li tiġi ddikjarata kunfidenzjali minn fornitur tal-informazzjoni jew mill-impriża li tkun qed tiġi investigata tista' tiġi żvelata, minhabba li din l-informazzjoni ma tikkostitwixxix sigriet kummerċjali jew informazzjoni kunfidenzjali oħra, jew minhabba li jkun hemm interess prevalenti fl-iżvelar tagħha, hija għandha tinforma lill-fornitur tal-informazzjoni jew lill-impriża li tkun qed tiġi investigata bl-intenzjoni tagħha li tiżvela tali informazzjoni. Jekk il-fornitur tal-informazzjoni jew l-impriża li tkun qed tiġi investigata joġġezzjonaw fi żmien ħamest (5) jum tax-xogħol wara li jkunu ġew infurmati dwar l-intenzjonijiet tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tispeċifika d-data minn meta se tiġi żvelata l-informazzjoni jew, fil-każ tal-paragrafu 4, ippubblikata fl-avviż sommarju jew id-deċiżjoni. Din id-data ma għandhiex tkun inqas minn ħamest (5) ijiem tax-xogħol mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni. Id-Deciżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-persuna fiżika jew ġuridika kkonċernata.
 7. Dan l-Artikolu ma għandux iwaqqaf lill-Kummissjoni milli tuża u tiżvela sa fejn neċessarju, l-informazzjoni li turi l-eżistenza ta' sussidju barrani distorsiv.

KAPITOLU VII AĊĊESS GĦALL-FAJL

Artikolu 20

Aċċess għall-fajl tal-Kummissjoni u l-użu ta' dokumenti

1. Wara li l-Kummissjoni tinforma lill-impriża taht investigazzjoni dwar ir-raġunijiet li abbażi tagħhom il-Kummissjoni biġsiebha tadotta deċiżjoni, l-impriża li tkun qed tigi investigata tista' titlob aċċess għall-fajl tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 42(4) tar-Regolament (UE) 2022/2560.
2. Id-dritt ta' aċċess għall-fajl tal-Kummissjoni ma għandux jestendi għal:
 - (a) dokumenti interni tal-Kummissjoni;
 - (b) dokumenti interni tal-awtoritajiet tal-Istati Membri jew ta' pajjiżi terzi, inklużi l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni u l-awtoritajiet kontraenti jew l-entitajiet kontraenti;
 - (c) korrispondenza bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet tal-Istati Membri jew pajjiżi terzi, inklużi l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni u l-awtoritajiet kontraenti jew l-entitajiet kontraenti;
 - (d) korrispondenza bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi.
3. Meta ttipprovdi aċċess għall-fajl, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi lill-impriża taht investigazzjoni b'verzjoni mhux kunfidenzjali tad-dokumenti kollha msemija fir-raġunijiet li abbażi tagħhom il-Kummissjoni biġsiebha tadotta deċiżjoni.
4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 2 u 5, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi wkoll aċċess għad-dokumenti kollha fil-fajl tagħha, mingħajr ebda redazzjoni għall-kunfidenzjalità, skont it-termini ta' żvelar li għandhom jiġu stabbiliti f'deċiżjoni tal-Kummissjoni. It-termini tal-iżvelar għandhom jiġu ddeterminati skont dan li ġej:
 - (a) L-aċċess għad-dokumenti skont dan il-paragrafu għandu jingħata biss lil numru limitat ta' konsulenti legali u ekonomiċi esterni u esperti tekniċi esterni speċifikati mqabbla mill-impriża taht investigazzjoni u li l-ismijiet tagħhom ikunu ġew ikkomunikati lill-Kummissjoni minn qabel.
 - (b) Il-konsulenti legali u ekonomiċi esterni u l-esperti tekniċi esterni speċifikati jridu jkunu impriżi, impjegati ta' impriża jew f'sitwazzjoni komparabbli ma' dik tal-impjegati tal-impriża. Kollha kemm huma għandhom ikunu marbuta bit-termini tal-iżvelar.
 - (c) Il-persuni elenkati bħala konsulenti legali u ekonomiċi esterni u esperti tekniċi esterni speċifikati ma jistgħux, fid-data tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tistabbilixxi t-termini ta' divulgazzjoni, ikunu f'relazzjoni ta' impjeg mal-impriża taht investigazzjoni jew bħala parti mill-manigement tagħha jew f'sitwazzjoni komparabbli ma' dik ta' impjegat jew maniger tal-impriża taht investigazzjoni. Jekk il-konsulent legali jew ekonomiku estern jew l-espert tekniku estern speċifikati sussegwentement jidhlu f'tali relazzjoni mal-impriża taht investigazzjoni matul l-investigazzjoni jew matul it-tliet (3) snin wara t-tmiem tal-investigazzjoni tal-Kummissjoni, il-konsulent legali jew ekonomiku estern jew l-espert tekniku estern speċifikat u l-impriża li tkun qed tigi

investigata għandhom jinformat mingħajr dewmien lill-Kummissjoni dwar it-termini ta' tali relazzjoni. Il-konsulent legali jew ekonomiku estern jew l-espert tekniku estern speċifikati għandhom jipprovdu wkoll lill-Kummissjoni b'assigurazzjoni li ma għadx għandhom aċċess għall-informazzjoni jew għad-dokumenti fil-fajl li aċċessaw skont dan il-paragrafu li ma kinux saru disponibbli għall-impriża taht investigazzjoni mill-Kummissjoni. Huma għandhom jipprovdu wkoll assigurazzjonijiet lill-Kummissjoni li se jkomplu jikkonformaw mar-rekwiżiti msemmija fil-punti (d) u (e) ta' dan il-paragrafu.

- (d) Il-konsulenti legali u ekonomiċi esterni u l-esperti tekniċi esterni speċifikati ma għandhom jiżvelaw l-ebda wieħed mid-dokumenti pprovduti jew il-kontenut tagħhom lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li ma tkunx marbuta bit-termini tal-iżvelar.
 - (e) Il-konsulenti legali u ekonomiċi esterni u l-esperti tekniċi esterni speċifikati ma għandhom jużaw l-ebda wieħed mid-dokumenti pprovduti jew il-kontenut tagħhom hliet għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu 10 hawn taht.
5. Il-Kummissjoni għandha tispeċifika, f'termini ta' iżvelar, il-mezzi tekniċi tal-iżvelar u t-tul ta' żmien tiegħu. L-iżvelar jista' jsir b'mezzi elettronici lill-konsulent legali u ekonomiku speċifikat u lill-esperti tekniċi jew (għal xi wħud mid-dokumenti jew id-dokumenti kollha) fil-bini tal-Kummissjoni biss. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li ma tagħtix aċċess skont it-termini tal-iżvelar imsemmija fil-paragrafu 4 għal ċerti dokumenti jew li tagħti aċċess għal dokumenti parzjalment redatti jekk tqis li l-ħsara li l-fornitur tal-informazzjoni x'aktarx isofri mill-iżvelar skont it-termini tal-iżvelar, meta jitqies il-bilanċ, tegħleb l-importanza tal-iżvelar tad-dokument shih għall-eżerċizzju tad-dritt li wieħed jinstema'. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, il-Kummissjoni se twettaq valutazzjoni simili dwar l-importanza tal-iżvelar meta tqis jekk għandhiex bżonn tiżvela jew tiżvela parzjalment korrispondenza bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet pubbliċi tal-Istati Membri jew ta' pajjiżi terzi u tipi oħra ta' dokumenti sensittivi pprovduti mill-awtoritajiet pubbliċi tal-Istati Membri jew ta' pajjiżi terzi. Qabel l-iżvelar ta' tali korrispondenza jew dokumenti, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-awtoritajiet tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz.
 6. Il-konsulenti legali u ekonomiċi esterni u l-esperti tekniċi esterni speċifikati msemmija fil-paragrafu 4, l-ittra (a) jistgħu, fi żmien ġimgha minn meta jirċievu l-aċċess skont it-termini tal-iżvelar, jagħmlu talba motivata lill-Kummissjoni għal aċċess għal verżjoni mhux kunfidenzjali ta' kwalunkwe dokument fil-fajl tal-Kummissjoni li ma jkunx diġà pprovdut lill-impriża taht investigazzjoni skont il-paragrafu 3, bil-ħsieb li dak id-dokument isir disponibbli għall-impriża taht investigazzjoni. Jew jistgħu jagħmlu talba motivata għal estensjoni tat-termini tal-iżvelar għal konsulenti legali u ekonomiċi esterni jew esperti tekniċi esterni speċifikati oħrajn. Tali aċċess addizzjonali għal verżjoni mhux kunfidenzjali ta' dokumenti jew estensjoni għal individwi addizzjonali jista' jingħata biss b'mod eċċezzjonali, u sakemm jintwera li huwa essenzjali għall-eżerċizzju xieraq tad-drittijiet ta' difiża tal-impriża taht investigazzjoni.
 7. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-paragrafi 5 jew 6, il-Kummissjoni tista' titlob li l-fornitur tal-informazzjoni li jkun issottometta d-dokumenti rilevanti jipprovidi verżjoni mhux kunfidenzjali tad-dokumenti skont l-Artikolu 19(3).
 8. Jekk il-Kummissjoni tqis li xi waħda mit-talbiet skont il-paragrafu 6 ikollha bażi soda fid-dawl tal-htieġa li tiżgura li l-impriża taht investigazzjoni tkun f'pożizzjoni li

teżercita d-drittijiet tad-difiża tagħha b'mod effettiv, il-Kummissjoni għandha tagħmel verżjoni mhux kunfidenzjali tad-dokument disponibbli għall-impriza li tkun qed tiġi investigata jew tadotta deċiżjoni li testendi t-termini tal-iżvelar għad-dokumenti inkwistjoni.

9. Fi kwalunkwe ħin matul il-proċedura, minflok il-metodu tal-ġoti ta' aċċess għall-fajl skont il-paragrafu 4 hawn fuq jew flimkien miegħu, il-Kummissjoni tista' tagħti aċċess għal xi wħud mid-dokumenti jew għad-dokumenti kollha redatti skont l-Artikolu 19(3) sabiex jiġi evitat dewmien sproporzjonat jew piż amministrattiv.
10. L-informazzjoni miksuba permezz tal-aċċess għall-fajl għandha tintuża biss għall-finijiet tal-proċedimenti rilevanti għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2022/2560.

KAPITOLU VIII

LIMITI TA' ŻMIEN

Artikolu 21

Limiti ta' żmien

1. Il-limiti ta' żmien previsti fir-Regolament (UE) 2022/2560 jew f'dan ir-Regolament jew stabbiliti mill-Kummissjoni skonthom, għandhom jiġu kkalkulati skont ir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill⁴, u r-regoli speċifiċi stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 22. Fil-każ ta' konflitt, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom jipprevalu.
2. Il-limiti ta' żmien għandhom jibdwu fil-jum tax-xogħol li jsegwi l-avveniment li għalih tirriferi d-dispożizzjoni rilevanti tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560 jew ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 22

Skadenza tal-limiti ta' żmien

1. Il-limitu ta' żmien ikkalkolat f'jiem tax-xogħol għandu jiskadi fit-tmiem tal-aħħar jum tax-xogħol tiegħu.
2. Il-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni f'termini ta' data kalendarja għandu jiskadi fi tmiem dak il-jum.

Artikolu 23

Sospensjoni ta' limiti ta' żmien f'konċentrazzjonijiet

1. Il-Kummissjoni tista' tissospendi l-limiti ta' żmien imsemmija fl-Artikolu 24(1), il-punti (a) u (b) tar-Regolament (UE) 2022/2560, skont l-Artikolu 24(5) tar-Regolament (UE) 2022/2560, jew, għal xi waħda mir-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni li l-Kummissjoni tkun talbet skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560 mill-partijiet notifikanti jew minn

⁴ Ir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill tat-3 ta' Ġunju 1971 li jistabbilixxi r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L 124, 8.6.1971, p. 1).

kwalunkwe persuna oħra involuta ma tkunx ipprovduta jew ma tkunx ipprovduta kompletament fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni;

- (b) l-informazzjoni li l-Kummissjoni tkun talbet skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament (UE) Nru 2022/2560 minn impriża jew assoċjazzjonijiet ta' impriži oħra ma tkunx ipprovduta jew ma tkunx ipprovduta kompletament fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni minħabba ċirkostanzi li għalihom tkun responsabbli waħda mill-partijiet notifikanti jew kwalunkwe persuna oħra involuta;
 - (c) waħda mill-partijiet notifikanti jew kwalunkwe persuna oħra involuta tkun irrifjutat li tissottometti ruħha għal spezzjoni li trid issir mill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 14(1) u ordnata b'deċiżjoni skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560 jew li tikkoopera fit-tweqqif ta' tali spezzjoni f'konformità mal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560;
 - (d) il-partijiet notifikanti jkunu naqsu milli jinfurmaw lill-Kummissjoni bl-informazzjoni rilevanti, inklużi bidliet fil-fatti tat-tip imsemmi fl-Artikolu 6(3).
2. Meta l-Kummissjoni, skont il-paragrafu 1, tissospendi limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 24(1), il-punti (a) u (b) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-limitu ta' żmien għandu jiġi sospiż fil-każijiet imsemmija fi:
- (a) il-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1, għall-perjodu bejn l-iskadenza tal-limitu ta' żmien stabbilita fit-talba għal informazzjoni, u l-wasla tal-informazzjoni kompluta u korretta meħtieġa, jew il-mument meta l-Kummissjoni tinforma lill-partijiet notifikanti jew lil kwalunkwe persuna involuta li, fid-dawl tar-riżultati tar-rieżami li għaddej tagħha jew tal-iżviluppi tas-suq, l-informazzjoni mitluba ma tkunx iktar meħtieġa;
 - (b) il-punt (c) tal-paragrafu 1, għall-perjodu bejn it-tentattiv li ma rnexxiex li titwettag l-ispezzjoni u t-tlestija effettiva tal-ispezzjoni ordnata b'deċiżjoni jew il-mument meta l-Kummissjoni tinforma lill-partijiet notifikanti jew lil kwalunkwe persuna oħra involuta li, fid-dawl tar-riżultati tal-investigazzjoni tagħha li tkun għaddejja jew tal-iżviluppi tas-suq, l-ispezzjoni ordnata ma tkunx għadha meħtieġa;
 - (c) il-punt (d) tal-paragrafu 1, għall-perjodu bejn iż-żmien meta l-Kummissjoni kellha tiġi informata dwar informazzjoni rilevanti, inklużi bidliet fil-fatti, u l-wasla tal-informazzjoni shiħa u korretta meħtieġa, jew il-mument meta l-Kummissjoni tinforma lill-partijiet notifikanti li, fid-dawl tar-riżultati tal-investigazzjoni tagħha li tkun għaddejja jew tal-iżviluppi tas-suq, l-informazzjoni ma għadhiex meħtieġa.
3. Is-sospensjoni tal-limitu ta' żmien għandha tibda fil-jum tax-xogħol ta' wara d-data li fiha okkorra l-avveniment li kkawża s-sospensjoni. Dan għandu jiskadi fi tmiem il-jum meta r-raġuni għas-sospensjoni tkun tneħħiet. Meta tali jum ma jkunx jum tax-xogħol, is-sospensjoni tal-limitu ta' żmien għandha tiskadi fi tmiem il-jum tax-xogħol li jkun imiss.
4. Il-Kummissjoni għandha tipproċessa fi żmien raġonevoli d-data kollha li tkun irċeviet fil-qafas tal-investigazzjoni tagħha li tista' tippermettilha tqis li l-informazzjoni mitluba jew spezzjoni ordnata ma jkunx iktar meħtieġa, fis-sens tal-paragrafu 2, il-punti (a), (b) u (c).

Artikolu 24

Sospensjoni tal-limiti ta' żmien matul rieżamijiet preliminari fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku

Meta l-Kummissjoni tissospendi l-limitu ta' żmien għar-rieżami preliminari skont l-Artikolu 30(6) tar-Regolament (UE) 2022/2560, dik is-sospensjoni għandha tibda fil-jum tax-xogħol wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien ta' 20 jum tax-xogħol. Hija għandha tiskadi fi tmiem il-jum li fih tkun għet ippreżentata n-notifika aġġornata kompluta lill-Kummissjoni. Meta tali jum ma jkunx jum tax-xogħol, is-sospensjoni tal-limitu ta' żmien għandha tiskadi fit-tmiem tal-jum tax-xogħol segwenti.

KAPITOLU IX TRAŻMISSJONI U FIRMA TA' DOKUMENTI

Artikolu 25

Tražmissjoni u firma ta' dokumenti f'konċentrazzjonijiet

1. It-trażmissjoni ta' dokumenti lill-Kummissjoni u mingħandha skont ir-Regolament (UE) 2022/2560 u dan ir-Regolament għandha ssir permezz ta' mezzi diġitali, hlief meta l-Kummissjoni eċċezzjonalment tippermetti l-użu tal-mezzi identifikati fil-paragrafi (6) u (7).
2. Meta tkun meħtieġa firma, id-dokumenti sottomessi lill-Kummissjoni permezz ta' mezzi diġitali għandhom jiġu ffirmati bl-użu ta' mill-inqas Firma Elettronika Kwalifikata waħda (Qualified Electronic Signature, QES) li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵.
3. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dwar il-mezzi ta' trażmissjoni u l-firma jistgħu jiġu ppubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jsiru disponibbli fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni tal-Kummissjoni.
4. Bl-eċċezzjoni tal-formola inkluża fl-Anness I, id-dokumenti kollha trażmessi b'mod elettroniku lill-Kummissjoni f'jum tax-xogħol għandhom jitqiesu li jkunu waslu dakinhar li ntbagħtu, dment li konferma tar-riċevuta turi fil-kronogramma tagħha li jkunu waslu dakinhar. Il-formola inkluża fl-Anness I trażmessa permezz ta' mezzi diġitali lill-Kummissjoni f'jum tax-xogħol għandha titqies li tkun waslet dakinhar li ntbagħtet, dment li konferma tar-riċevuta turi fil-kronogramma tagħha li tkun waslet dakinhar qabel jew matul il-hinijiet tal-ftuħ indikati fuq is-sit web tad-DĠ Kompetizzjoni. Il-formola inkluża fl-Anness I trażmessa b'mezzi diġitali lill-Kummissjoni f'jum tax-xogħol wara l-hinijiet tal-ftuħ indikati fuq is-sit web tad-DĠ Kompetizzjoni għandha titqies li tkun waslet fil-jum tax-xogħol li jkun imiss. Id-dokumenti kollha trażmessi elettronikament lill-Kummissjoni barra għurnata tax-xogħol għandhom jitqiesu li jkunu waslu fil-jum tax-xogħol li jkun imiss.
5. Id-dokumenti trażmessi elettronikament lill-Kummissjoni ma għandhomx jitqiesu li jkunu waslu jekk id-dokumenti jew partijiet minnhom:

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern u li jħassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73).

- (a) ikunu inoperabbli jew ma jkunux jistgħux jintużaw (korrotti);
- (b) ikun fihom viruses, malware jew theddid ieħor;
- (c) ikun fihom firem elettronici li l-validità tagħhom ma tistax tiġi vverifikata mill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-mittent mingħajr dewmien jekk isseħħ waħda miċ-ċirkostanzi msemmija fil-punti (a), (b) jew (c).

- 6. Id-dokumenti mibgħuta lill-Kummissjoni bil-posta rreġistrata għandhom jitqiesu li jkunu waslu fil-jum tal-wasla tagħhom fl-indirizz ippubblikat fid-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni tal-Kummissjoni.
- 7. Id-dokumenti trażmessi lill-Kummissjoni permezz ta' kunsinna bl-idejn għandhom jitqiesu li ġew irċevuti fil-jum tal-wasla tagħhom fl-indirizz ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni tal-Kummissjoni, dment li dan jiġi kkonfermat f'konferma ta' riċevuta mill-Kummissjoni.

Artikolu 26

Tražmissjoni u firma ta' dokumenti fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku (notifiki u ex officio)

- 1. It-trażmissjoni ta' dokumenti fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku lill-Kummissjoni u mingħandha skont ir-Regolament (UE) 2022/2560 u dan ir-Regolament għandha ssir permezz ta' mezzi diġitali, ħlief meta l-Kummissjoni eċċezzjonalment tippermetti l-użu tal-mezzi identifikati fil-paragrafi (5) u (6).
- 2. Fi proċedimenti dwar sussidji barranin fil-kuntest ta' proċeduri tal-akkwist pubbliku, l-użu ta' Firma Elettronika Kwalifikata (QES) li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 910/2014 ma għandux ikun obbligatorju. In-notifika jew id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata mill-partijiet notifikanti kollha taħt l-obbligu li jinnotifikaw fil-kuntest tan-notifiki fl-akkwist pubbliku.
- 3. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dwar il-mezzi ta' trażmissjoni u l-firma jistgħu jiġu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jsiru disponibbli fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għas-Suq intern, l-industrija, l-intraprenditorija u l-SMEs tal-Kummissjoni.
- 4. Meta jiġu ffirmati d-dokumenti u jiġu trażmessi lill-Kummissjoni fil-kuntest ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku, l-Artikolu 25(4) u (5) għandu japplika b'analogija.
- 5. Id-dokumenti mibgħuta lill-Kummissjoni bil-posta rreġistrata għandhom jitqiesu li jkunu waslu fil-jum tal-wasla tagħhom fl-indirizz ippubblikat fid-Direttorat Ġenerali għas-Suq intern, l-industrija, l-intraprenditorija u l-SMEs tal-Kummissjoni.
- 6. Id-dokumenti mibgħuta lill-Kummissjoni permezz ta' kunsinna bl-idejn għandhom jitqiesu li ġew irċevuti fil-jum tal-wasla tagħhom fl-indirizz ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għas-Suq intern, l-industrija, l-intraprenditorija u l-SMEs tal-Kummissjoni, dment li dan jiġi kkonfermat f'konferma ta' riċevuta mill-Kummissjoni.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 27

Id-dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 10.7.2023

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN